

Протокол

№

гр. София, 13.11.2024 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 69
състав, в публично заседание на 13.11.2024 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Милена Славейкова

при участието на секретаря Грета Грозданова, като разгледа дело номер **9042** по описа за **2024** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл.142, ал.1 ГПК вр. с чл.144 АПК, на именно повикване в 09,51 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – Х. Т., нередовно призован, явява се лично и с адв. И. - назначен за служебен защитник по ЗПП с разпореждане от 06.11.24 г.

ОТВЕТНИКЪТ – Началник отдел „Миграция“ към СДВР, редовно уведомен, не изпраща процесуален представител.

ПРЕВОДАЧЪТ – Д. Т., редовно призован, се явява лично.

Адв. И. - Не правя възражение по призоваването на доверителя ми. Моля да се даде ход на делото.

СЪДЪТ пристъпва към снемане самоличността на явилия се преводач Д. Т.: 70 г., български гражданин, без дела и родство със страните, без заинтересованост от изхода на делото. Обещава да даде верен и точен превод.

Предупреден за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 от НК, заяви:

ПРЕВОДАЧЪТ Д. Т., разпитан, каза: Известна ми е наказателната отговорност по чл. 290, ал.2 от НК. Обещавам да дам верен и точен превод.

Жалбоподателят /чрез преводача/ - Разбирам превода и не възразявам Д. Т. да ми бъде назначен за преводач.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА на основание чл. 14, ал. 2 от АПК Д. Т. за преводач на жалбоподателя от и на арабски език.

СЪДЪТ докладва молба от ответника чрез юрк. В. от 12.11.24 г. за даване ход на делото и липса на доказателствени искания. Прилагат се доказателства за компетентност на органа издал оспорената заповед и писмени бележки.

СЪДЪТ счита, че няма процесуални пречки за даване ход на делото и

ОПРЕДЕЛИ:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата.

ДОКЛАДВА административната преписка /АП/, постъпила в АССГ на 16.09.2024 г.
ДОКЛАДВА молба на жалбоподателя от 28.10.24 г., с приложени писмени доказателства, въз основа на която му е предоставена правна помощ и като служебен защитник по делото е назначен адв. Т. И..

Адв. И. - Поддържам жалбата. Да се приемат доказателствата към административната преписка, не ги оспорвам. Моля да приемете и допълнително постъпилите писмени доказателства, които считам, че са относими към предмета на спора. Моят доверител е изложил в жалбата си мнение за това, че при издаване на оспорения административен акт са нарушени основни принципи на АПК, а именно чл. 26 и чл. 34 от АПК, което съществено се е отразило и е опорочило административното производство, доколкото е останал неизследван въпросът за това дали Либия се явява сигурна страна за него. По този начин не е направена преценка дали не са налице обстоятелствата по чл. 5 от Директива за връщането №2008/115, която е намерила отражение в нормата на чл. 44а, ал. 5 от ЗЧРБ. Моля съда да изиска и да присъедини към настоящето производство адм. дело № 5027/23 г. на АССГ. Делото касае неговата бежанска процедура, в която са събрани факти и обстоятелства, въз основа на които той се е опитал да обоснове страх от преследване в държавата му на произход Либия. Действително производството – и административното, и съдебно такова, е завършило с окончателен отказ. Считам, че събраните факти и обстоятелства са релевантни, тъй като преценката по чл. 44а от ЗЧРБ не е напълно идентична и не съответства на преценката за наличието или липсата на предпоставките по чл. 8 и чл. 9 от ЗУБ, а именно за предоставяне на международна закрила. Считам, че за изясняване на това дали Либия се явява действително сигурна страна или дали няма да бъде накърнен принципът за „забрана за връщане“, следва да бъдат преценени фактите и обстоятелствата. От това дело смятам, че личното интервю, което той е дал пред ДАБ по реда на чл. 63а от ЗУБ, е относимо, както и справките за страната на произход Либия, тъй като бежанската история е разгледана в контекста на заявленията от него обстоятелства. Ние не отричаме, че молбата му закрила е отхвърлена. Други доказателства няма да соча.

Жалбоподателят /чрез преводача/ - В Либия няма сигурност. В Либия има двама президента. Баща ми работеше в системата на К. и още ни гледат като привърженици на тази система, на К., в [населено място]. Много от членовете на семейството ми са убити. Не знам кой е убит, ние сме голямо племе. Това са групировки от Б., които дойдоха в нашата част, всички сме в опасност. Голямата група е „Х.“. Всички се бият

за петрол и пари и са срещу племената от „Т.“. От стария режим знаят кои точно са били от старата система и искат да ги изгонят и убият, заради петрола. От две години съм в България. Само веднъж съм подавал молба за закрила до ДАБ, но получих отказ. Баща ми беше от охраната на К.. Охраната се казва „Революционни комитети“, те ръководеха революцията на К.. Баща ми, моята съпруга и синът ми бяха убити. Бомбардираха къщата ни, която беше на [улица], [населено място] - там живееха. Там бяха убити, в къщата ни в [населено място]. Сега се бият за Т.. Има много въоръжени групировки, всички са въоръжени и се бият едни срещу други.

СЪДЪТ по доказателствата и за осигуряване правото на защита на жалбоподателя, СЪДЪТ намира доказателственото искане на адв. И. за допустимо и относимо към спора, с оглед на което

ОПРЕДЕЛИ:

ДА СЕ ИЗИСКА за послужване и прилагане към настоящето дело адм. дело № 5027/23 г. на АССГ.

ПРИЕМА доказателствата от АП, постъпила в АССГ на 16.09.2024 г. и доказателството представено с молба на жалбоподателя от 28.10.24 г.

За събиране на доказателства, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ОТЛАГА и НАСРОЧВА делото за 22.01.2025 година от 10.15 ч., за която дата и час страните и преводача са редовно уведомени от днешното с.з.

За извършен устен превод в днешното съдебно заседание, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача в размер на 80,00 лв. от бюджета на съда, за което се издаде РКО.

ДА СЕ ИЗДАДЕ препис от протокола от днешното с.з. на адв. И..

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 10,12 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: